

BELF

EDITORIAL

FACILITANDO PARA ENCONTRARNOS Y ENCONTRÁNDONOS PARA FACILITAR



La Facilitación viene logrando un reconocimiento creciente en el mundo entero. Sin duda alguna esto es el resultado de un esfuerzo sostenido de l@s facilitador@s por profesionalizar la facilitación, y por apostar al posicionamiento de ésta como una profesión emergente que da respuesta a la construcción de relaciones humanas, verdaderamente más humanas, y al desarrollo de sociedades más justas y equitativas.

Los encuentros de Facilitación se han convertido en un espacio de intercambio y profesionalización, y en generadores de sinergia entre profesionales de distintas latitudes y áreas de ejercicio de la Facilitación. De allí la importancia de reconocer el rol protagónico que

la Asociación Internacional de Facilitadores (IAF), ha venido desarrollando como organización promotora de esta profesionalización. Es por ello que celebramos la reciente realización del 11^{er} Encuentro Mundial de la IAF, efectuado en la ciudad de Tampa, Florida, que tuvo lugar del 9 al 11 de Junio, donde se profundizó sobre el Arte y la Maestría de la Facilitación.

En este orden de ideas, nuestra realidad regional nos obliga a tomar muy en serio los encuentros mundiales, y a esforzarnos por lograr cada vez una mayor presencia que de cuenta del talento latinoamericano, del trabajo y de los logros que hemos venido obteniendo en nuestra región.

Es evidente lo difícil que ha resultado para muchos poder asistir a los encuentros Mundiales organizados por la propia IAF, y es por lo que debemos desarrollar estrategias que permitan incrementar la participación de l@s facilitador@s Latinoamerican@s en estos encuentros mundiales.

Por otra parte, en los tres encuentros regionales realizados hasta ahora: Quito, Ecuador (1998), Cochabamba, Bolivia (2000) y Bariloche, Argentina (2004), ha quedado evidencia del potencial y de los recursos con los que contamos para seguir contribuyendo con el desarrollo de la Facilitación, tanto en Latinoamérica como en otras regiones.

Son muchas las expectativas que se plantean entonces para el Cuarto Encuentro Latinoamericano de Facilitación (CELFA), a celebrarse en el año 2006. Instamos pues desde ya, a seguir generando esta sinergia para planificar una participación activa y masiva en nuestro próximo encuentro.

CONTENIDO:

La Música Para Facilitar El Abordaje Vivencial / William Neves, Brasil	2
Exposición de Dinámicas y Técnicas de Facilitación / Más, profundiza, listo	4
Una Experiencia Integradora de FACILITACIÓN, COACHING, PNL Y BIODANZA / Myriam Duque Gaviria - Sandra Estrada Mejía - María Helena Flores de Trujillo, Colombia	5
Rostros de la Facilitación Latinoamericana	7
Enlaces de Interés / Eventos y Encuentros	8
Bibliografía Recomendada y Comentada	9

ARTÍCULOS DE FACILITADORES LATINOAMERICANOS

La Música Para Facilitar El Abordaje Vivencial

Por: William Neves

william@windp.com.br

- Brasil -

La correcta utilización de la música o canción depende de varios factores, entre otros: intensidad, ritmo, interpretación, arreglo, cultura del grupo, el objetivo que se intenta alcanzar con su utilización, disposición orgánica y momento de aplicación. De no atender a estos aspectos, los participantes podrían salir de las vivencias con sentimientos desagradables y hasta con reacciones orgánicas adversas (dolores de cabeza, náuseas, etc.).

Quando el hombre a prende a observar y a escuchar, la luz inunda su pecho, y su corazón se hace grande

Sabiduría Guaraní

Llamaremos música todo sonido (orgánico o mecánico) que pueda ser utilizado durante el proceso vivencial como forma de potenciarlo. Apenas en algunas ocasiones, y para enfatizar ciertos aspectos, será utilizado el término canción. Para efectos didácticos clasificaremos la música en dos grandes subgrupos: vitalizadora y armonizadora. Esto facilita la selección de las más indicadas para la situación en que es necesario su uso.

1.- La música vitalizadora lleva a una gran estimulación corporal, especialmente por inducir la liberación de los neurotransmisores de acción como la adrenalina. Son indicadas para el inicio de las actividades o cuando el grupo presenta una baja de energía. Generalmente son de corta duración (alrededor de 3 minutos) y cuanto más apropiadas al grupo (faja de edad, gusto musical, etc.) más efectivas. Para evitar la fatiga, y un posible efecto adverso, deben ser usadas con moderación y perfecta adecuación al grupo. La progresividad es otro factor importante en la utilización de las vitalizadoras, la cual se logra a través de un criterio adecuado al grupo y con la intensidad con que es presentada. Otro punto a señalar es que, en general, la música vitalizadora debe usarse en un segundo plano, y evitar que el Facilitador “pelee” con la música.

2.- La música armonizadora induce a la liberación de los neurotransmisores ligados al reposo, o sea, a los colinérgicos. Son las obras más utilizadas por los Facilitadores, especialmente para la relajación y como fondo para el desarrollo de vivencias. Las instrumentales se prestan más a este objetivo, no sólo por estimular una baja de energía, sino por la ausencia de la letra, que facilita el “desligar” del hemisferio izquierdo. Solamente en ocasiones específicas la utilización de las canciones es indicada para la armonización de los grupos.

¿Cuál es la manera correcta de utilizar la música en una vivencia? Existen dos respuestas: una buena y otra mala. La mala es que no existe una receta infalible y la buena es que por no existir una receta infalible, tenemos mucha libertad para la utilización de la música en los programas donde el abordaje vivencial es predominante. No basta repetir que la música es un RECURSO y no un fin en sí misma. Ella debe estar aliada a otros recursos y, excepto en momentos muy especiales, no puede ser usada aisladamente.

El primer factor a ser observado es la intensidad con que la música va a ser ejecutada para el grupo. La música vitalizadora siempre será oída en intensidad más alta que la armonizadora. También es necesario adecuar la intensidad al ritmo, forma musical y a los momentos en que el Facilitador usa su voz (para explicaciones, inducciones, etc.)

El ritmo es el factor siguiente a considerar. Se trata de la duración de las notas en un intervalo musical. Este concepto es usualmente confundido con la forma musical. De las varias formas musicales que existen, destacaré algunas que vengo utilizando con mayor frecuencia: samba, salsa, reggae, frevo, forró y axé (vitalizadoras) y new age, erudita, rock progresivo (armonizadoras). Otro factor es la interpretación y arreglo, dada la gran variedad de versiones de una misma pieza. No siempre una determinada interpretación o versión atiende a los objetivos planteados, o al momento, fase, cultura, etc. del grupo. La misma música interpretada o arreglada de forma diferente puede traer resultados muy diferentes. Apenas como ejemplo voy a tomar la canción “Gracias a la vida” que fue gravada por diferentes intérpretes, como: Mercedes Sosa, Elis Regina, Joan Baez y Grupo Tarancón.

Pasaré a hacer observaciones sobre cada una de estas interpretaciones:

- a. Mercedes Sosa (CD: Gracias a la vida) – el timbre más grave de la intérprete y el andamio musical utilizado en esta grabación en vivo, se presta a los momentos más introspectivos en el grupo, donde el elemento Tierra está más presente, con fuerte impacto de conexión con la fuerza vital. Sin duda, de las cuatro interpretaciones, es la que considero más reverente.
- b. Elis Regina (CD: Falso Brillhante) – de andamio muy utilizado en los años 70 del siglo pasado, debe ser ejecutada para grupos mayores, pues facilita el rescate de los tiempos donde el ideal sobrepujaba la realidad y los sueños de libertad ayudaban a suplantar los momentos de persecución ideológica entonces vivenciados.
- c. Joan Baez (CD: Joan Baez live) – también gravada en vivo, esta interpretación intensifica el rescate a los años 70, especialmente por el acompañamiento (balada) hecho con la guitarra. Todo que fue dicho en el ítem b aquí es intensificado.

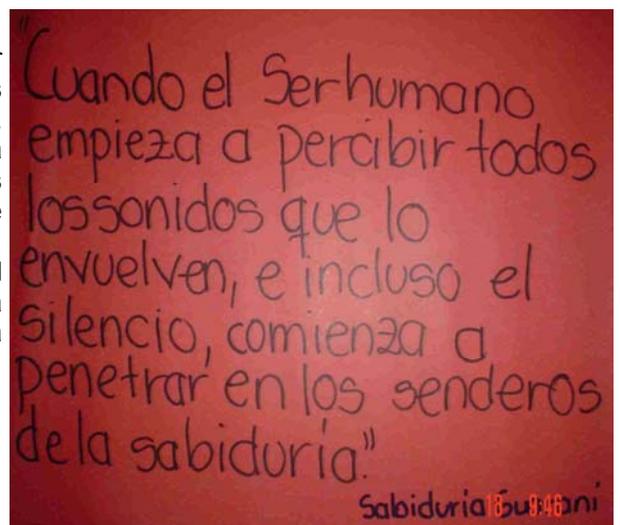
Grupo Tarancón (CD: Gracias a la vida) – esta grabación busca traer la originalidad de la canción, el acompañamiento fue hecho de modo discreto, privilegiando la interpretación de las cantoras, que lo hacen para realzar la contundencia de la letra sin desvalorizar la melodía. La coherencia con los anhelos de la juventud de los años 70 de esta grabación es preservada magistralmente.

Aquí valen algunas pistas: ciertos grupos religiosos prohíben músicas que no sean aprobadas por su religión; otros grupos tienden a valorizar sólo una determinada forma musical en detrimento de las otras y resisten fuertemente a cualquier tipo de música diferente de sus preferidas; la música oriental, por usar una escala musical diferente de la nuestra también tiene sus matices específicos, privilegiando más el individual que el colectivo; la música indiana provoca mucha resistencia en nuestra cultura por utilizar instrumentos e interpretaciones muy “extraños” a nosotros. En fin, considero imprescindible entender claramente la cultura del grupo antes de presentarle alguna música. La música sólo debe colocarse cuando se tiene bien claro lo que se quiere con su ejecución. Sin embargo, insisto en decir que nunca se puede perder el objetivo de la vivencia. Todo lo que fuere incluido o utilizado en una vivencia debe respetar este principio. No se coloca una música apenas porque “me gusta” o cualquier otra cosa, por esto, considero dispensable discurrir más sobre lo que se pretende alcanzar con la utilización de la música en un grupo.

Respetar la disposición orgánica del grupo es fundamental para lograr el objetivo. Si usted percibe que la música genera alguna reacción del grupo contraria a la esperada, debe prescindir de su ejecución y adecuar su programa a la disposición del grupo. Usted es Facilitador, no Dificultador.

Solamente se aplica música en el momento de la Vivencia, por lo que se puede prescindir totalmente de ella en las otras fases del Ciclo de Aprendizaje Vivencial (CAV). Dejar una “música de fondo”, como hacen algunos Facilitadores, interfiere en el cognitivo y en la utilización del hemisferio izquierdo – elemento primordial en las demás fases del CAV.

Para una adecuada utilización de la música debemos considerar todos los aspectos antes observados y también las características, gusto musical y preferencias del Facilitador. Sugiero que cada Facilitador se base en su experiencia, y vaya catalogando la música y adecuándola a las diversas situaciones de grupos en que esté actuando. Siempre es bueno recordar que el Facilitador debe tener bastante conocimiento de lo que va usar, o sea, debe oír la obra varias veces antes de colocarla para el grupo. Tal vez lo más importante es que si a usted no le gusta alguna música, NO LA USE, pues, es fundamental que ella le sea agradable antes de serlo para otros



EXPOSICIÓN DE DINÁMICAS Y TÉCNICAS DE FACILITACIÓN



Más, profundiza, listo

Esta actividad han sido tomada del material audiovisual titulado "*Inspire!*", utilizado para la Educación Experiencial, y producido por LearningChange, LLC © 2003. Traducción al español especialmente elaborada para el BELF® por Aurora Urbina Lorente (neurbito@hotmail.com). Venezuela.

Descripción

Es lo último en "*conoce-a-los-miembros-del-grupo*" como actividad. Va más allá de conocerse simplemente por los nombres. En esta actividad conocerás un poco más de tus compañeros echándole una ojeada a sus vidas. La naturaleza de la actividad es la de compartir episodios sanos de tu vida con los demás integrantes del grupo y los demás mostrarán sus habilidades como oyentes.

Utensilios: Ninguno

Instrucciones:

- Haz que tu grupo se disperse y busque un compañero.
- Explíqueles que cada uno deberá compartir algo de sus vidas con una simple oración. Su compañero será quien dirija la conversación.
- Por ejemplo: Ricardo dice, "tengo dos perros locos en casa". Su compañero, Alejandro, responderá: más, profundiza o listo.
- "MAS" significa que desea oír más acerca de los perros.
- "PROFUNDIZA" significa que desea un nuevo tema.
- "LISTO" significa que está satisfecho con lo que ha oído.
- La persona que está contando la historia puede decir "HECHO" en cualquier momento.
- Cuando alguno de los dos dice "LISTO", se cambiarán los roles.
- Después de haber compartido entre ellos, se cambiarán de compañeros.

Seguridad:

Recuerde que cada uno de nosotros tiene límites en lo que desea compartir, por lo que cuando cualquiera de las personas diga "HECHO", se deberá respetar la decisión de la persona.

EXPERIENCIAS SOBRE FACILITACIÓN

Una Experiencia Integradora de FACILITACIÓN, COACHING, PNL Y BIODANZA

Por: Myriam Duque Gaviria - Sandra Estrada Mejía - Maria Helena Flores de Trujillo

myriamd@telesat.com.co - sestrada@utp.edu.co - mariahelena@utp.edu.co

- Colombia -

Cuando hablamos de experiencias de Facilitación, o Facilitadoras, generalmente lo hacemos pensando en las actividades que dirigimos a los beneficiarios de nuestro trabajo, olvidándonos que quienes Facilitamos, también necesitamos de procesos de Facilitación que nos actualicen, que nos desarrollen y potencien nuestras competencias Facilitadoras.

En nuestro caminar profesional, tuvimos la oportunidad de realizar el Diplomado “**Formación de Facilitadores en Procesos de Transformación Organizacional y Comunitaria**”, de la mano del Dr. Gilberto Brenson, dentro de la Especialización Administración del Desarrollo Humano, en la Universidad Tecnológica de Pereira, en Risaralda, Colombia, en convenio con Amauta Internacional, proceso que nos dio la posibilidad de potencializar nuestras habilidades, y nos brindó herramientas para el manejo de grupos y para apropiarnos de esta disciplina como proyecto de vida. Es así como se nos siguió ampliando nuestra baraja de posibilidades, cuando encontramos el Diplomado “**Coaching Ontológico y Organizacional para Facilitadores**”, organizado por la misma Universidad y liderado por nuestros Maestros: Enrique Chirinos, José Strongone, Liliana Restrepo y Luzvian Saray, quienes en una propuesta pedagógica, novedosa y muy placentera para nosotras, nos abrieron las puertas de un nuevo mundo, mediante la integración de Facilitación, Coaching, Biodanza y Programación Neurolingüística (PNL).

A lo largo de esta experiencia de desarrollo y expansión de la Facilitación, tuvimos la posibilidad de conocer la conceptualización de cada una de las disciplinas implicadas en el proceso, e identificar la forma en que cada una de ellas incide en el proceso de Coaching, el cual hemos vivenciado como un proceso de entrenamiento que conduce al otro(s) a través de preguntas para descubrir el vacío existente entre lo que es ahora y lo que desea ser. El Coach es quien estimula y guía al otro(s) para que vaya más allá de las limitaciones que se impone y desarrolle su gran potencial interior. Dentro de este proceso entraron en juego herramientas de PNL y de la metodología de Biodanza, que nos permitieron en la formación como Coaches, afinar la capacidad de observación, desarrollar habilidades para



escuchar, despertar y canalizar nuestras propias emociones en pro del proceso de mejoramiento individual, permitiéndonos ser el instrumento que lleve a otros a que potencien sus habilidades y superen sus limitaciones.

Como Coaches en formación, y a través de nuestro proceso interno en el que incidieron la Biodanza y la PNL, pudimos desarrollar la sutileza para detectar las emociones y el estado anímico del otro(s), y así llevarlo a que pueda encontrar una nueva luz en el camino.

Ahora bien, el reto que experimentamos ahora como Facilitadoras - Coaches, es buscar la excelencia personal a través de un trabajo permanente de introspección, actuar de manera coherente y buscar la integralidad despojándonos de la imagen que queremos proyectar al exterior y mostrando nuestra esencia como Ser.

Es así como al interiorizar la filosofía inherente al Coaching, nos ha permitido obtener ganancias tanto a nivel personal como social, logrando establecer mejores relaciones interpersonales, ser más objetivas e imparciales en nuestras apreciaciones, despojándonos de nuestros juicios y aceptando a quienes nos rodean tal como son.

En este proceso, nos dimos cuenta que somos emociones y sentimientos que al vivenciarlos generan conflictos internos, porque no sabemos hasta donde podemos dar rienda suelta a ese sentir, es así como nos preguntamos si debemos poner límites y/o controlarlos.

En nuestras vivencias durante la formación, descubrimos elementos comunes entre Coaching, PNL y Biodanza, y lógicamente, también con la Facilitación, los cuales nos permiten hoy decir que somos diferentes, que tenemos mejor apertura para ser mejores y relacionarnos con los demás. Es por eso que podemos decir que somos amor, sentimientos, emociones, pero lo más importantes es que sabemos que a través de ellos estamos presentes.

Como Coaches que somos, podemos dejar plasmado en este documento que sentimos un respeto profundo por la vida, por el otro, por el entorno, pero más que eso somos conscientes de que debemos trascender en nuestras acciones y eso sólo lo lograremos cuando en nuestras acciones encontremos la coherencia entre cuerpo, lenguaje y emoción.

El reto es muy grande, lo aceptamos y lo asumimos con la misma responsabilidad y compromiso que guía siempre nuestro actuar, como Facilitadoras de procesos de transformación y desarrollo humanos. Creemos que es en este tipo de experiencias que enriquecen y potencian la Facilitación, que radica el éxito de nuestra actividad Facilitadora.



ROSTROS DE LA FACILITACIÓN LATINOAMERICANA

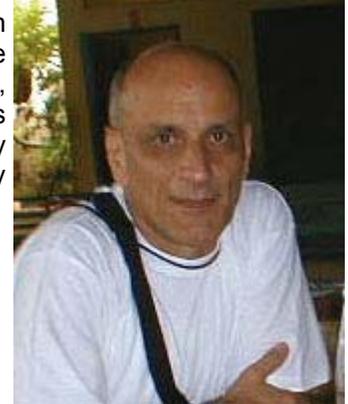
Luis Felipe Ulloa. M. Sc.

Facilitador de procesos de desarrollo organizacional en espacios centrados en niñez, adolescencia y juventud. Interés especial en propiciar ejercicios de reflexión y de expresión con intenciones estratégicas. Once libros publicados, además de folletos y artículos. Creador del método de Revisión de Experiencias de Intervención con miras a Futuro (REI-F). Ha conducido procesos en terreno y en la universidad. Escritor de teatro, cuento, poesía y ensayo. Experiencia y residencia sucesiva en Colombia, Panamá y Nicaragua.

Nicaragua.

Contactos: lufulloa@hotmail.com y fulloa@ibw.com.ni.

Web: <http://www.futurando.com> (En construcción).



Psi. Miriam Castillo



Psicóloga Social, con formación avanzada en Dinámica de Grupos con Metodología Vivencial y Psicoterapia Transaccional. A lo largo de 25 años ha combinado la docencia, la consultoría y la investigación, con la facilitación personal, grupal y comunitaria. Se ha desempeñado como investigadora evaluadora en múltiples proyectos y programas socio-educativos con organismos nacionales y multilaterales, destacando su experticia en las metodologías cualitativas y la sistematización de experiencias, lo cual ha incorporado como estrategia en la formación de formadores y el diseño instruccional. Como consultora permanente de la Fundación del Niño del Estado Vargas, en el área de los derechos del niño, niña y adolescente, lo cual incluye crear cultura de prevención de riesgos en el Sistema de Protección varguense.

Caracas-Venezuela

Contactos: miriancas@cantv.net



**Facilitador, Facilitadora,
¡muestranos tu rostro!**

ENLACES DE INTERÉS

<http://www.cioinsight.com/>: CIO Insight es un portal orientado a suministrar información sobre técnicas gerenciales, pensamiento estratégico, perspectivas tecnológicas y economía digital, a personal gerencial en tecnología de información.

<http://www.biodiversidadla.org> Un sitio destinado al encuentro y el intercambio entre las organizaciones latinoamericanas y todos y todas aquellos/as que trabajan en defensa de la Biodiversidad.

<http://www.hotconference.com/GFSC/partners1.php> Este es el sitio que recientemente estrenó Amauta International, con tecnología de punta para memoria y formación virtual.

Para acceder versiones anteriores del BELF®:

<http://amauta.org/BIBVIRT/>

EVENTOS Y ENCUENTROS

- Encuentro Intercambio de experiencias en materia de Mediación, Caracas, 22 de Julio de 2005, organizado por El Tribunal Supremo de Justicia, Magistrado Juan Rafael Perdomo y la Delegación en Venezuela del Foro Mundial de Mediación, Dra. Mireya Rodríguez, Email: mireyarodriguez@yahoo.com
- Simposio Internacional de Creatividad'05, En el marco de la Convención Internacional Hóminis'05.- Octubre 2005, La Habana, Cuba. Dra. América González Valdés mecamax45@hotmail.com
- 4ª Conferencia Iberoamericana de Creatividad e Innovación, 8 y 9 de julio de 2005, MÉXICO http://www.geocities.com/eventosred/rcib_archivos/4aConferencia.html
- 2º Congreso Nacional de Desarrollo Integral de la Mujer 16 Y 17 de junio del 2005, Ciudad De México, www.grupodeo.org, E mail conmujer@avantel.net y
- V Congreso Internacional de Educación Superior "Universidad 2006". La Habana , Cuba, del 13 al 17 de febrero del 2006 <http://www.universidad2006.cu/>
- Benchmarking 2005: Aprendiendo de las Mejores Prácticas, Venezuela, 15 y 16 de Junio de 2005, benchmarking@psicoconsult.com



BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA Y COMENTADA

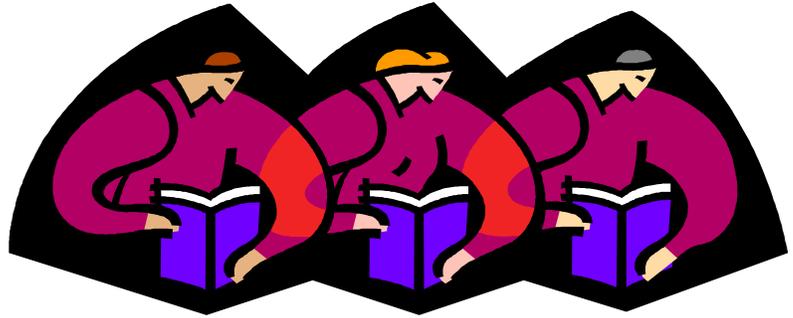
Coaching. Herramientas para el éxito.

Autor: Robert Dilts.

Editorial: URANO.

Fecha de Publicación: 2004

Lugar de Publicación: Mundial



Comentarios: Este libro presenta una fusión extraordinaria y sumamente original de dos corrientes de intervención grupal e individual, ampliamente reconocidas y exitosas en terreno de la Facilitación. Y efectivamente, la magia de Robert Dilts logra integrar las técnicas de PNL con la filosofía del Coaching Ontológico, dentro de una metodología única, y centrada en un proceso humanista de amplia trascendencia.

Navegar por la Complejidad: Guía básica sobre teoría de la complejidad en la empresa y la gestión.

Autor: Arthur Battaram

Editorial: GRANICA

Fecha de Publicación: 2001

Lugar de Publicación: Mundial

Comentarios: Una introducción a la teoría de la complejidad y su laberinto de conceptos, como clave para la facilitación de procesos y comprensión de procesos organizaciones. Demuestra como las organizaciones son sistemas adaptativos complejos, vivos y emergentes.

Sincronicidad. El camino interior hacia el liderazgo

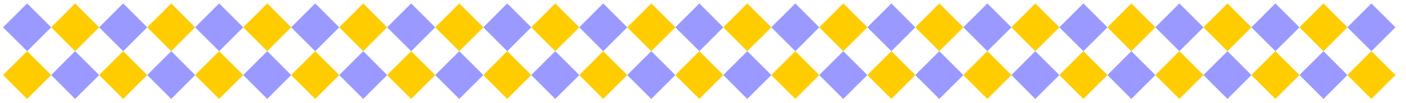
Autor: Joseph Jaworski

Editorial: PAIDOS

Fecha de Publicación: 1996

Lugar de Publicación: Mundial

Comentarios: Desde el relato de su propia vida el autor demuestra que el profundo cambio cultural e institucional que el mundo necesita, puede producirse no solo en cualquier momento y lugar, sino también en cualquier persona. Una guía que muestra los aspectos mas espinosos del liderazgo, que muestra como liberar las posibilidades humanas y capacitar a los demás para que asuman nuevos retos y desafíos.



BOLETÍN ELECTRÓNICO LATINOAMERICANO DE FACILITACIÓN BELF®

- Publicación Bimensual -

Si usted desea recibir permanentemente esta publicación, escribanos a carlosagonzalezp@cantv.net

Envíanos a belf_editorial@yahoo.es tus aportes para las diferentes secciones del próximo número del BELF® antes del 15 de Julio de 2005. Comparte tus logros y experiencias de facilitación con toda Latinoamérica.

RED VENEZOLANA DE FACILITADORES RVF®

Los Facilitadores de Venezuela que deseen incorporarse a la RVF® pueden hacerlo a través de facilitadoresvenezuela@yahoo.es

Información para publicar anuncios y promociones de productos, eventos y servicios vinculados a la facilitación:
belf_editorial@yahoo.es

COLABORARON EN ESTA EDICIÓN

Coordinación y Edición General

Gladys Yamelicse Quintero - José Strongone Tovar

gyameq@telcel.net.ve - jstrongone@cantv.net

Edición y Diseño Electrónico

Carlos González

Otras Secciones del BELF®

William Neves - Myriam Duque Gaviria - Sandra Estrada Mejía - Maria Helena Flores de Trujillo - Luis Felipe Ulloa

Nodaliados Latinoamericanos del BELF®

(encargados de la difusión)

Alfonso González Martines (México) - Ana Andrade (Perú) - Francisco Fernández (Colombia) Gilberto Brenson Lazan (Colombia) - Jorge Talavera Melgarejo (Paraguay) - Laura Salvador (Ecuador) - Luis Felipe Ulloa (Nicaragua) - Luzvian Saray Rubio (Colombia) - Marcelo Krynski (Argentina) - Maria Francia Utard (Chile) - Remedios Ruiz (Rep Dom) - Rosina Brasesco (Uruguay) - William Neves (Brasil) - Enrique Agreda - Mireya Murillo Bautista - María de los Ángeles Princesa (Chile) - Alejandro Builes (Colombia) - María Antonia Zapata (Colombia) - Ruth Szvarc (Argentina) - Pablo Goldemberg (Chile)

